

CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA DE MÁLAGA  
 GUÍA DOCENTE. ESPECIALIDAD: DIRECCIÓN  
 ITINERARIO: DIRECCIÓN DE ORQUESTA  
 ASIGNATURA: **FONÉTICA E IDIOMAS APLICADOS AL CANTO**  
 DEPARTAMENTO DE DIDÁCTICA DE LA MÚSICA, CANTO Y JAZZ

## 1. IDENTIFICACIÓN DE LA ASIGNATURA

ESPECIALIDAD	<b>Dirección</b>
MATERIA	<b>Formación instrumental complementaria</b>
ITINERARIO	<b>Dirección de orquesta</b>
ASIGNATURA	<b>Fonética e idiomas aplicados al canto</b>
TIPO DE ASIGNATURA	<b>Obligatoria</b>
CURSOS EN LOS QUE SE IMPARTE	<b>2º</b>
CRÉDITOS ECTS TOTALES / POR CURSO	<b>3 créditos / 3 créditos en cada curso</b>
HORAS LECTIVAS SEMANALES	<b>1,5 horas</b>
REQUISITOS PREVIOS	<b>Prueba de acceso</b>
CALENDARIO	<b>Periodicidad anual</b>
HORARIO	<b>Según calendario de principio de curso</b>

## 2. DESCRIPCIÓN Y CONTEXTUALIZACIÓN

La presente guía docente queda regulada por la siguiente normativa:

- *Real Decreto 631/2010, de 14 de mayo, por el que se regula el contenido básico de las enseñanzas artísticas superiores de Grado en Música establecidas en la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación.*
- *Decreto 260/2011, de 26 de julio, por el que se establecen las enseñanzas artísticas superiores de Grado en Música en Andalucía.*
- *Orden de 19 de octubre de 2020, por la que se establece la ordenación de la evaluación del proceso de aprendizaje del alumnado de las enseñanzas artísticas superiores y se regula el sistema de reconocimiento y transferencia de créditos de estas enseñanzas.*

**Descripción:**

El objetivo de la asignatura es lograr que el alumnado de canto tenga una dicción perfecta en la voz cantada, en cualquier idioma, si bien nos centraremos en las lenguas alemana, francesa, inglesa e italiana. Este objetivo se logrará mediante el análisis y estudio práctico del repertorio vocal trabajado por el alumnado, en función de los aspectos fonéticos y prosódicos de los diferentes idiomas y utilizando la transcripción fonética como herramienta fundamental.

**3. COMPETENCIAS**

(Competencias transversales, generales y específicas. Recogidas en el *Decreto 260/2011, de 26 de julio, BOJA 165, de 23 de agosto de 2011*)

**3.1 COMPETENCIAS TRANSVERSALES**

<b>CT1</b>	Organizar y planificar el trabajo de forma eficiente y motivadora.
<b>CT2</b>	Recoger información significativa, analizarla, sintetizarla y gestionarla adecuadamente.
<b>CT3</b>	Solucionar problemas y tomar decisiones que respondan a las competencias del trabajo que se realiza.
<b>CT4</b>	Utilizar eficientemente las tecnologías de la información y la comunicación.
<b>CT5</b>	Comprender y utilizar, al menos, una lengua extranjera en el ámbito de su desarrollo profesional.
<b>CT6</b>	Realizar autocrítica hacia el propio desempeño profesional e interpersonal.
<b>CT7</b>	Utilizar las habilidades comunicativas y la crítica constructiva en el trabajo de equipo.
<b>CT8</b>	Desarrollar razonada y críticamente ideas y argumentos.
<b>CT9</b>	Integrarse adecuadamente en equipos multidisciplinares y en contextos culturales diversos.
<b>CT10</b>	Liderar y gestionar grupos de trabajo.
<b>CT11</b>	Desarrollar en la práctica laboral una ética profesional basada en la apreciación y sensibilidad estética, medioambiental y hacia la diversidad.
<b>CT12</b>	Adaptarse, en condiciones de competitividad, a los cambios culturales, sociales y artísticos y a los avances que se producen en el ámbito profesional y seleccionar los cauces adecuados de formación continuada.
<b>CT13</b>	Buscar la excelencia y la calidad en su actividad profesional.
<b>CT14</b>	Dominar la metodología de investigación en la generación de proyectos, ideas y soluciones viables.
<b>CT15</b>	Trabajar de forma autónoma y valorar la importancia de la iniciativa y el espíritu emprendedor en el ejercicio profesional.

<b>CT16</b>	Usar los medios y recursos a su alcance con responsabilidad hacia el patrimonio cultural y medioambiental.
-------------	--

### 3.2 COMPETENCIAS GENERALES

<b>CG5</b>	Conocer los recursos tecnológicos propios de su campo de actividad y sus aplicaciones en la música preparándose para asimilar las novedades que se produzcan en él.
<b>CG8</b>	Aplicar los métodos de trabajo más apropiados para superar los retos que se le presenten en el terreno del estudio personal y en la práctica musical colectiva.
<b>CG9</b>	Conocer las características propias de su instrumento principal, en relación a su construcción y acústica, evolución histórica e influencias mutuas con otras disciplinas.
<b>CG11</b>	Estar familiarizado con un repertorio amplio y actualizado, centrado en su especialidad pero abierto a otras tradiciones. Reconocer los rasgos estilísticos que caracterizan a dicho repertorio y poder describirlos de forma clara y completa.
<b>CG15</b>	Tener un amplio conocimiento de las obras más representativas de la literatura histórica y analítica de la música.
<b>CG19</b>	Conocer las implicaciones pedagógicas y educativas de la música en distintos niveles.
<b>CG24</b>	Desarrollar capacidades para la autoformación a lo largo de la vida profesional.
<b>CG25</b>	Conocer y ser capaz de utilizar metodologías de estudio e investigación que le capaciten para el continuo desarrollo e innovación de su actividad musical a lo largo de su carrera.
<b>CG26</b>	Ser capaz de vincular la propia actividad musical a otras disciplinas del pensamiento científico y humanístico, a las artes en general y al resto de disciplinas musicales en particular, enriqueciendo el ejercicio de su profesión con una dimensión multidisciplinar.

### 3.3 COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

<b>CE2</b>	Conocer la estructura musical de las obras de los distintos repertorios de la tradición occidental y de otras músicas, con capacidad para valorar sus aspectos sintácticos y sonoros.
<b>CE11</b>	Adquirir una personalidad artística singular y flexible que permita adaptarse a entornos y retos creativos múltiples.

## 4. CONTENIDOS GENERALES, DESARROLLADOS Y ESPECÍFICOS POR CURSOS. BIBLIOGRAFÍA

### 4.1 CONTENIDOS GENERALES

(Decreto 260/2011, de 26 de julio, BOJA 165, de 23 de agosto de 2011)

- Estudio de los idiomas habituales en el repertorio vocal.
- Profundización en sus aspectos fonético y prosódico, y su relación con la voz cantada y hablado.
- Alfabeto fonético internacional.

### 4.2 CONTENIDOS DESARROLLADOS

### 4.3 CONTENIDOS ESPECÍFICOS

Los contenidos que se relacionan a continuación se aplicarán para el **estudio de los idiomas italiano, alemán en el primer cuatrimestre y francés e inglés en el segundo cuatrimestre**. Se le añadirá el estudio del repertorio en latín debido a la gran importancia del mismo para los estudiantes de dicho itinerario. El profesor distribuirá al alumnado el repertorio vocal (obras corales) al inicio de cada semestre y que será objeto de estudio por parte de los estudiantes de forma semanal.

#### Fonética y fonología

1. Clasificación de los sonidos. Modo de articulación, punto de articulación, vibración de las cuerdas vocales.
2. Discriminación auditiva de las vocales y grupos vocálicos.
3. Discriminación auditiva de las consonantes y grupos consonánticos.
4. El alfabeto fonético internacional. Estudio de los fonemas vocálicos y consonánticos.
5. Fonemas comunes a los distintos idiomas y fonemas específicos de cada idioma.
6. Ejercitación de la velocidad articulatoria de fonemas vocálicos y consonánticos y grupos de fonemas.

#### Transcripción fonética y traducción

1. Aspectos básicos de transcripción fonética aplicada a los textos del repertorio del curso.
2. Comprensión exhaustiva de los textos de las obras musicales mediante la traducción de los mismos, así como el estudio del autor, la obra, el estilo musical y el contexto cultural y literario.

### Trabajo práctico sobre el repertorio del curso

1. Lectura rítmica de los textos del repertorio vocal. Trabajo aislado de las dificultades vocálicas y/o consonánticas que presenten las obras.
2. Lectura entonada del repertorio del curso. Aplicación del texto al canto.
3. Aspectos específicos de la dicción en canto y sus diferencias con la dicción hablada en cada uno de los idiomas.
4. Los diferentes tipos de cuestiones fonéticas propias de cada idioma, por ejemplo: la *liaison*, las vocales nasales y el grafema “e” al final de palabra en francés en el canto; el *ich-Laut* versus el *ach-Laut* y las consonantes oclusivas en alemán; el fonema [ʌ] y las dobles consonantes en italiano; el sistema vocálico del inglés; etc.
5. Memorización del texto sin música y conociendo el significado de todas las palabras.

### 4.4 BIBLIOGRAFÍA

El profesor distribuirá a los alumnos el material didáctico que se utilizará para el estudio fonético de los cuatro idiomas, además de utilizar la siguiente bibliografía.

#### 4.4.1 BIBLIOGRAFÍA POR IDIOMA

##### ITALIANO

TAM, Laura (2011): *Grande Dizionario Hoepli Spagnolo: italiano-spagnolo, spagnolo-italiano*, Hoepli Edizioni..

PEGORARO, Chiara (2020): *Fonetica pratica della lingua italiana*, Alma Edizioni.

COSTAMAGNA, L. (2008): *Pronunciare l'italiano*. Guerra Edizioni.

G.ECKES, J. (2014): *L'italiano musicale*, Kassel, Bärenreiter-Verlag, 2ª edición.

##### ALEMÁN

HIRSCHFELD, Ursula. (2008): *Phonetik Intensiv. Aussprachetraining*. Klett (Ernst) Verlag, Stuttgart.

ODOM, William y Schollum Benno (1997) *German for singers. A textbook of diction and phonetics*. Wadsworth Publishing Co Inc, 2ª edición.

WEMKE, Matthias (2000): *Duden - Das Aussprachewörterbuch*, Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus AG. , Manheim.

VV.AA. (2005), *Deutsch-Spanisch-Deutsch Wörterbuch*, Langenscheidt.

##### FRANCÉS

VV.AA (2003): *Larousse Bilingue français-espagnol*, Larousse, Paris.

VV.AA (1998): *Phonétique Progressive du français (varios niveles)*, Clé International.

##### INGLÉS

WELLS. J.C (2008): *Longman Pronunciation Dictionary*, Pearson Longman, 3ª edición.

VV.AA (2005): *Collins Universal, español-inglés-español*, Harpers Collins Publishers.

**Diccionarios en línea:**

<http://www.grandizionari.it>

<http://www.pons.de/>

<https://www.collinsdictionary.com>

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-espagnol>

**4.4.2 BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA**

WALL, Joan; y otros (2009): *Diction for Singers: a Concise Reference for English, Italian, Latin, German, French and Spanish Pronunciation*, Redmond, Celumbra.

ADAMS, David (2008): *A handbook of diction for singers*, Oxford University Press.

COX, R.G. (1995): *The Singer's Manual of German and French Diction*, Schirmer Books, U.S.

COLORNI, Evelina (1995): *Singer's Italian: A Manual of Diction and Phonetics*, Schirmer Books, U.S.

MARSHALL, Madeleine (1953): *The Singer's Manual of English Diction*, Wadsworth Publishing Co Inc; International Edition

**5. METODOLOGÍA**

De acuerdo con el número de 3 ECTS asignados, la dedicación requerida al alumnado para el seguimiento de la asignatura y el cumplimiento de sus requisitos es de 75 horas que se distribuirán de acuerdo con los siguientes tiempos estimados:

1.Trabajo presencial en el aula: 45 horas

Exposición del profesor: 20 horas

Exposición del alumnado: 22 horas

Exámenes (convocatoria junio-septiembre): 3 horas

2.Trabajo autónomo del alumno fuera del aula: 30 horas

La metodología que se aplicará será activa y participativa, centrada en el trabajo del estudiante, tal y como marcan las directrices del aprendizaje significativo.

En esta asignatura la teoría y la práctica están íntimamente relacionadas y se desarrollarán conjuntamente.

El profesor proporcionará a los alumnos el material con el contenido teórico que los alumnos tendrán que saber aplicar en las distintas tareas que se les encomiende.

El profesor, como complemento al aprendizaje, seleccionará material audiovisual, páginas webs especializadas en la materia, etc., para visionar en el aula o en casa y que serán objeto de análisis por parte del alumnado.

El alumnado tendrá que realizar tareas que irá entregando periódicamente al profesor y que le ayudarán a tener una mejor constancia de la asimilación real de los contenidos. De la misma manera, estas tareas le permitirán al profesor extraer conclusiones a la hora de desarrollar una metodología concreta en cada momento.

Se fomentará la participación activa del alumnado en el proceso de aprendizaje mediante la auto corrección y la autoevaluación de las tareas realizadas, así como la observación y el análisis en el aula del trabajo del resto de los compañeros (discriminación auditiva de la pronunciación de las obras por otros compañeros).

## 6. PROCEDIMIENTO DE EVALUACIÓN

La evaluación del proceso de aprendizaje del alumnado se basará en el grado y nivel de adquisición y consolidación de las competencias transversales, generales y específicas definidas para estos estudios. La evaluación tendrá un carácter integrador en relación con las competencias definidas para cada asignatura en dichos planes.

**La evaluación será continua**, el proceso de enseñanza y aprendizaje del alumnado permitirá detectar las dificultades en el momento en que se produzcan y adoptar las medidas necesarias para que el alumnado pueda continuar su proceso de aprendizaje.

**La evaluación continua se realizará en base a tres rúbricas evaluables:**

### 1. Actividades en el aula:

Se valorarán la actitud y predisposición del alumnado.

- Ejercicios de discriminación auditiva (vocales y consonantes).

Valoración de la capacidad del alumno de discriminar sonidos vocálicos y consonánticos.

- Ejercicios de agilidad articulatoria de fonemas vocálicos o grupos consonánticos que presenten dificultades para el alumno.

Valoración de la capacidad del alumno de articular sonidos vocálicos y consonánticos.

- Lectura rítmica de los textos de las obras del repertorio del curso.

Valoración de la capacidad del alumno de declamar un texto ajustándose a la rítmica de las obras del repertorio.

- Lectura entonada de los textos de las obras del repertorio del curso.

Valoración de la capacidad del alumno de cantar un texto con una correcta emisión y comprensión clara del texto.

### 2. Trabajo autónomo del alumno fuera del aula:

Deberán ser realizados en los plazos estipulados y al ser trabajos de enseñanzas superiores se valorará correspondientemente la ortografía (no se aceptarán más de 3 faltas por trabajo), la redacción, y otras cuestiones como la actitud y predisposición del alumnado.

- Trabajo sobre las transcripciones elaboradas por el alumno de las obras del repertorio. Detección de errores por parte del profesor y auto corrección de los errores por parte del



alumno. En cada curso se especificará el nivel de dificultad de la transcripción fonética. Se entregarán, por cuatrimestre, mínimo una obra en cada uno de los cuatro idiomas.

Valoración de la capacidad del alumno de aplicar los símbolos fonéticos del AFI de cada idioma a su repertorio.

- Trabajo sobre las traducciones elaboradas por el alumno para la comprensión global del significado y de los aspectos gramaticales y sintácticos de la obra. Todas las obras del repertorio deberán ser traducidas y entregadas al profesor.

Valoración de la capacidad del alumno de comprensión de textos en lenguas extranjeras.

- Trabajo sobre análisis socio-lingüístico, poético y contextualización del texto y la música y análisis formal comparativo sobre las obras del repertorio.

Valoración de la capacidad del alumno de comprensión del contenido lírico o dramático de lo que canta para dar vida al texto cantado. La técnica vocal del cantante deberá transmitir, con el cromatismo de su voz y los recursos de la retórica musical, las emociones y sentimientos inherentes a la poética del texto.

- Memorización de los textos de las obras del repertorio per se, sin apoyo de la música, siendo capaz de comenzar desde cualquier parte del texto y siendo capaz de saber de memoria el significado de cualquiera de las palabras.

Valoración de la capacidad del alumno de memorizar textos.

- Grabación en soporte audiovisual de ejercicios fonéticos elegidos por el profesor, grabación en soporte audiovisual de la declamación de memoria del texto.

Valoración de la capacidad del alumno de realizar los ejercicios fonéticos adecuadamente y de mejorar a través del análisis de sus grabaciones.

### **3. Examen de final de cuatrimestre (enero-mayo):**

- Declamación del repertorio de memoria del repertorio trabajado durante el cuatrimestre: como mínimo 3 arias o canciones. El alumno deberá presentar al profesor una copia de cada obra con la transcripción fonética y traducción al castellano de cada una de las palabras desconocidas por el alumno. Responder a las preguntas del profesor sobre: traducción, cuestiones fonéticas, contextualización del texto y música, cuestiones formales del texto y la música. Se realizará como mínimo una semana antes de las audiciones.

Valoración de la capacidad del alumno de abordar el texto de memoria en un contexto similar al de la práctica profesional.

### **CONVOCATORIA DE JUNIO** (alumnado en situación de evaluación continua)

**La consideración de evaluación continua** queda supeditada a la superación de estas tres rúbricas evaluables, con una calificación igual o mayor a 5.

**La consideración de evaluación continua** queda supeditada a tener una asistencia igual o superior al 80% o en caso de falta justificada una continuidad en la entrega de los trabajos

## **CONVOCATORIA DE JUNIO, SEPTIEMBRE Y EXTRAORDINARIA DE FEBRERO** (alumnado sin evaluación continua)

El alumnado que no cumpla la condición indispensable establecida para la evaluación continua, deberá realizar un examen general de la asignatura sobre la totalidad de los contenidos, que se realizará en la primera semana del mes de junio o de septiembre, según el caso, así como en la fecha establecida para la convocatoria extraordinaria de febrero, en horario y espacio coordinados con la Jefatura de Estudios y el Departamento, de lo que se informará al alumnado con la debida antelación.

Se recomienda contactar con el profesor con bastante tiempo de antelación para obtener la información y las directrices para dicho examen que constará de tres partes:

1. Parte teórica: fonética en general, fonética específica de un idioma determinado por el profesor (italiano, alemán, francés o inglés), trabajo sobre un texto en un idioma determinado por el profesor (italiano, alemán, francés o inglés).
2. Parte práctica 1: Breve contextualización, traducción, correcta pronunciación y memorización de un texto en un idioma determinado por el profesor (italiano, alemán, francés o inglés).
3. Parte práctica 2: Interpretación y declamación de memoria de ocho arias o canciones propuestas por el alumno (dos obras encada uno de los cuatro idiomas) y que hayan sido o vayan a ser interpretadas en las audiciones de la asignatura de canto del curso presente. El alumno deberá presentar al profesor una copia de cada obra con la transcripción fonética y traducción al castellano de cada una de las palabras desconocidas por el alumno. Responder a las preguntas del profesor sobre: traducción, cuestiones fonéticas, contextualización del texto y música, cuestiones formales del texto y la música.

## 7. CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y DE CALIFICACIÓN

### 7.1 CRITERIOS DE EVALUACIÓN

(Criterios de evaluación recogidos en el Decreto 260/2011, de 26 de julio, BOJA 165, de 23 de agosto de 2011)

#### 7.1.1 CRITERIOS DE EVALUACIÓN TRANSVERSALES

<b>CET1</b>	Demostrar capacidad para organizar y planificar el trabajo de forma eficiente y motivadora, solucionando problemas y tomando decisiones.
<b>CET2</b>	Demostrar capacidad para recoger y analizar y sintetizar información significativa y gestionarla de forma adecuada.
<b>CET3</b>	Demostrar capacidad para desarrollar ideas y argumentos razonada y críticamente.
<b>CET4</b>	Demostrar habilidad en el uso y aplicación de forma crítica al trabajo individual y en equipo, de las tecnologías de la información y la comunicación.
<b>CET5</b>	Demostrar conocimiento de una lengua extranjera en el ámbito de su desarrollo profesional.
<b>CET6</b>	Demostrar capacidad para la autocrítica en el desempeño profesional e interpersonal.
<b>CET7</b>	Demostrar la aplicación de principios éticos en el desarrollo profesional.
<b>CET8</b>	Demostrar capacidad para la integración, el liderazgo y la gestión de equipos multidisciplinares y en contextos culturales diversos.
<b>CET9</b>	Demostrar capacidad para trabajar de forma autónoma, valorando la iniciativa y el espíritu emprendedor.
<b>CET10</b>	Demostrar capacidad para la adaptación, en condiciones de competitividad, a los cambios culturales, sociales, artísticos, a sus novedades y avances y a seleccionar los cauces adecuados de formación continuada.
<b>CET11</b>	Demostrar dominio de la metodología de la investigación en la generación de proyectos, ideas y soluciones viables.
<b>CET12</b>	Demostrar la calidad y la excelencia en la actividad profesional.
<b>CET13</b>	Demostrar capacidad en el uso de los medios y recursos a su alcance con responsabilidad hacia el patrimonio cultural y medioambiental.

### 7.1.2 CRITERIOS DE EVALUACIÓN GENERALES

<b>CEG5</b>	Demostrar conocimiento de los recursos tecnológicos propios de su campo de actividad, sus aplicaciones y las novedades que se producen en él.
<b>CEG8</b>	Demostrar autonomía aplicando un método de trabajo apropiado que le permita superar los retos que se presenten en la práctica musical individual y colectiva.
<b>CEG9</b>	Demostrar conocimiento de los instrumentos, clasificación y características acústicas y de construcción , históricas y antropológicas, en especial del instrumento principal.
<b>CEG11</b>	Demostrar conocimiento de un amplio repertorio, de diferentes épocas y estilos, centrado en su especialidad y abierto a otras tradiciones y contextos culturales.
<b>CEG13</b>	Demostrar conocimiento del desarrollo histórico de la música en sus diferentes tradiciones, desde una perspectiva crítica.
<b>CEG14</b>	Demostrar conocimiento de las implicaciones pedagógicas y educativas de la música en los distintos niveles.
<b>CEG16</b>	Demostrar dominio en las técnicas de estudio e investigación que le capacite para la autoformación durante su vida de estudio y en el ámbito profesional.

### 7.1.3 CRITERIOS DE EVALUACIÓN ESPECÍFICOS

<b>CEE2</b>	Demostrar conocimiento de la estructura musical de las obras de los distintos repertorios de la tradición occidental y de otras músicas, con capacidad para valorar sus aspectos sintácticos y sonoros.
<b>CEE8</b>	Demostrar el conocimiento de la implicación escénica de su actividad profesional, y el desarrollo de una personalidad artística singular y flexible que permita adaptarse a entornos y retos creativos múltiples.

## 7.2 CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

En aplicación de lo establecido en el artículo 5, apartados 2 y 4, del *Real Decreto 1614/2009, 26 de octubre*, el nivel de adquisición y consolidación de las competencias conseguidas por el alumnado se expresará mediante calificaciones numéricas que se reflejarán en su expediente académico. Dichos resultados se calificarán en función de la escala numérica de «0» a «10», con expresión de un decimal.

0-4,9: Suspenso (SS).

5,0-6,9: Aprobado (AP).

7,0-8,9: Notable (NT).

9,0-10: Sobresaliente (SB).

Las calificaciones inferiores a «5,0» tendrán la consideración de calificación negativa, lo cual implicará la no superación de la asignatura. **Cuando el alumno o alumna no se presente a las pruebas finales estipuladas en cada convocatoria, se consignará la expresión «NP» (No Presentado), que, a todos los efectos, tendrá la consideración de calificación negativa.**

La mención de «Matrícula de Honor» para una asignatura podrá ser otorgada al alumnado que haya obtenido una calificación igual o superior a «9,0» en la misma. El número de menciones otorgadas no podrá exceder del cinco por ciento del total del alumnado que en ese curso académico esté matriculado en una misma asignatura y curso. En el caso de que el número de alumnos y alumnas matriculados sea inferior a veinte, se podrá conceder una sola «Matrícula de Honor». Los posibles desempates se solucionarán según la nota media del total de asignaturas en las que el alumnado se encuentre matriculado en el curso académico en cuestión.

### 7.2.1 PONDERACIÓN DE LAS ACTIVIDADES EVALUABLES

**CONVOCATORIA ORDINARIA DE JUNIO (alumnado en situación de evaluación continua):**

Evaluación continua	
Tipo de actividad evaluable	Ponderación
Actividades y actitud en el aula	20 %
Trabajo autónomo del alumno fuera del aula	40 %
Examen declamando los textos	40 %

- Se deben aprobar todos los apartados que se relacionan con una calificación de 5 o superior para poder obtener una calificación global positiva.
- La calificación final de la asignatura se obtendrá de la media aritmética del primer y segundo cuatrimestres. Cada cuatrimestre debe ser aprobado con una calificación de 5 o superior para poder hacer la media.

**CONVOCATORIA DE JUNIO, SEPTIEMBRE Y EXTRAORDINARIA DE FEBRERO**  
(alumnado sin evaluación continua)

Evaluación no continua	
EXAMEN	Ponderación
Lectura rítmica de textos de obras	30 %
Parte práctica 1	35 %
Parte práctica 2	35 %

- Se deben aprobar todos los apartados que se relacionan con una calificación de 5 o superior para poder obtener una calificación global positiva.
- La calificación final de la asignatura se obtendrá con la calificación del examen que representa el 100% de la nota global de la asignatura.

## 8. CALENDARIO

Calendario y, en su caso, cronograma de aplicación de las distintas actividades evaluables de la asignatura para cada una de las convocatorias anuales y de publicación de los resultados obtenidos por el alumnado. Las fechas que a continuación se exponen son orientativas: las definitivas serán publicadas en el calendario de principio de curso.

**Segunda quincena de enero:** Audiciones de departamento y exámenes del primer cuatrimestre. La calificación será comunicada al alumnado de manera individualizada por la persona responsable de la asignatura.

### **Durante el mes de febrero:**

Exámenes y TFG de la convocatoria extraordinaria de febrero. Las calificaciones se podrán consultar a través del módulo PASEN tras las pruebas.

**Segunda quincena de mayo:** Audiciones de departamento y exámenes del segundo cuatrimestre.

Fin de la evaluación continua. Se informará al alumnado de manera individualizada de la calificación obtenida y, en su caso, de la posibilidad de realizar un examen final. El alumnado de 4º curso deberá quedar evaluado a fecha 31 de mayo.

**Primera semana de junio:** exámenes finales. Las calificaciones podrán ser consultadas por el alumnado a través del módulo PASEN a partir del 10 de junio.

**Segunda semana de junio:** inicio de los exámenes de TFG de la convocatoria de junio. Las calificaciones se podrán consultar a través del módulo PASEN tras las pruebas.

**Primera semana de septiembre:** Exámenes correspondientes a la convocatoria de septiembre, las fechas se publicarán en el mes de julio anterior. Las calificaciones se podrán consultar a través del módulo PASEN tras las pruebas.

**Segunda semana de septiembre:** inicio de los TFG de la convocatoria de septiembre. Las calificaciones se podrán consultar a través del módulo PASEN tras las pruebas.

## 9. ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS, CULTURALES Y ARTÍSTICAS

### 9.1 ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

Se podrá proponer actividades relacionadas con la asignatura que puedan completar y enriquecer la formación del alumnado:

- organización de audiciones de clase que promuevan la participación activa y asimilación de los contenidos y destrezas trabajados, como una de las herramientas fundamentales.
- asistencia a conciertos o masterclass organizados por el Área de Canto del Departamento.

## 9.2 ACTIVIDADES CULTURALES Y ARTÍSTICAS

Se podrá proponer la asistencia a conciertos y actividades musicales (charlas, conferencias, ensayos abiertos) organizadas por el propio centro o externas (temporada de ópera del Teatro Cervantes, etc.).

## 10. SISTEMA DE PARTICIPACIÓN DEL ALUMNADO EN LA EVALUACIÓN

La persona responsable de cada asignatura informará a principio de curso al alumnado de los contenidos, competencias y procedimiento de evaluación de la misma. Al finalizar cada curso académico se propondrá un cuestionario anónimo para que cada estudiante proceda a valorar las principales actuaciones relacionadas con el proceso de evaluación.

## 11. MATERIALES Y RECURSOS DIDÁCTICOS

### Recursos en línea:

Italiano:

<http://www.alma.tv>  
<http://www.radio3.rai.it>  
<http://www.grandizionari.it>

Alemán:

<http://dict.leo.org/esde?lp=esde&search>  
<http://www.pons.de/>  
<http://www.schubert-verlag.de/aufgaben/index.htm>  
<http://www.curso-de-aleman.de/>

Inglés:

<https://www.collinsdictionary.com>  
<https://www.teachingenglish.org.uk/article/phonemic-chart>  
<https://www.bbc.co.uk/learningenglish/english/features/pronunciation/shortvowel5>

Francés:

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais-espagnol>  
<https://www.fle.fr>  
<https://www.youtube.com/c/BienPrononcerLeFran%C3%A7ais/featured>

Diccionarios multilingües:

<https://www.lexicool.com>  
<https://www.wordreference.com>

Para transcripción fonética en línea:

<https://www.internationalphoneticalphabet.org/html-ipa-keyboard-v1/keyboard/>  
<https://easypronunciation.com/en/>

Pronunciación de palabras:

<https://ca.forvo.com>

Traducción de textos de partituras:

<http://www.kareol.es>  
<http://www.bach-cantatas.com>  
<http://www.lieder.net/lieder/index.html>

## 12. MEDIDAS DE ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

La atención a la diversidad comprende el conjunto de actuaciones educativas dirigidas a dar respuesta a las diferentes capacidades, ritmos y estilos de aprendizaje, motivaciones, intereses, situaciones socioeconómicas y culturales, lingüísticas y de salud del alumnado, con la finalidad de facilitar la adquisición de las competencias clave. Al tratarse de enseñanzas superiores conducentes a una titulación habilitante para el desarrollo profesional, las medidas de atención a la diversidad siempre tendrán como límite la adquisición de las competencias mínimas marcadas en el currículo de cada asignatura y que posibiliten adecuadamente el futuro desenvolvimiento artístico y profesional del alumnado.

Las principales acciones a llevar a cabo serán las siguientes:

- Actuaciones preventivas y de detección de dificultades de aprendizaje llevadas a cabo por el profesorado responsable de la asignatura:
  1. Una especial observación del individuo con incidencias en el desarrollo y adquisición de los contenidos y competencias y/o con problemas de adaptación a la clase.
  2. Tutorías con el alumnado para determinar, mediante el diálogo, las posibles causas de las dificultades.
  3. Adopción de adecuaciones curriculares no significativas dirigidas a minimizar las incidencias encontradas.



- Habilitación de las condiciones de accesibilidad suficientes y adecuación de los recursos materiales para el alumnado con algún problema de movilidad y/o disminución sensorial.
- Medidas de atención personalizada dirigidas al alumnado con dificultades de comunicación debido a problemas idiomáticos, especialmente para el alumnado participante en el programa Erasmus.